



Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 17 septembre 2004

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Indice des prix à la consommation, août 2004**

L'augmentation sur 12 mois de l'Indice des prix à la consommation a ralenti, passant de 2,3 % en juillet à 1,9 % en août. Par ailleurs, l'augmentation sur 12 mois des prix de l'essence a diminué de façon substantielle.

2
- **Indicateurs avancés, août 2004**

La croissance de l'indicateur avancé composite a continué de s'adoucir en août. Elle est passée à 0,5 % après avoir enregistré des progressions légèrement révisées à la baisse de 0,6 % en juillet et de 0,9 % en mai et en juin.

7

AUTRES COMMUNIQUÉS

- | | |
|--|----|
| Enquête mensuelle sur les grands détaillants, juillet 2004 | 9 |
| Produits pétroliers raffinés, juillet 2004 | 10 |

NOUVEAUX PRODUITS

- | | |
|--|----|
| CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS : 20 au 24 septembre | 12 |
|--|----|
-



COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Indice des prix à la consommation

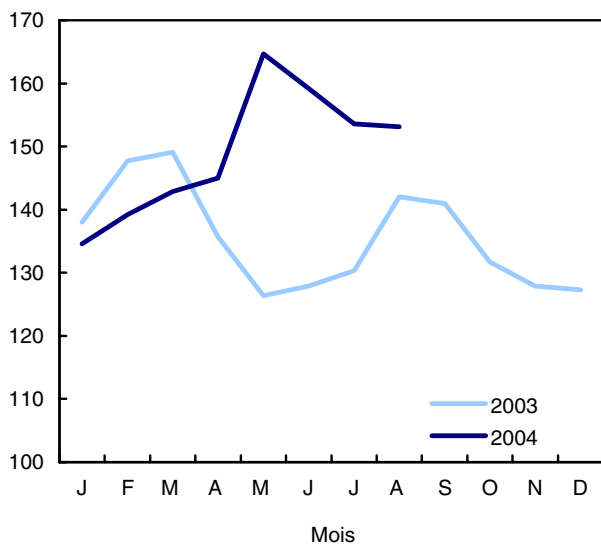
Août 2004

En août, les consommateurs canadiens ont payé 1,9 % de plus qu'en août 2003 pour les biens et les services compris dans le panier de l'Indice des prix à la consommation (IPC), un ralentissement par rapport à la hausse de 2,3 % enregistrée en juillet. La variation sur 12 mois de l'indice d'ensemble sans l'énergie a toutefois été plutôt stable, augmentant de 1,5 % en août, après avoir enregistré des hausses de 1,6 % en juin et en juillet.

Le ralentissement de la variation sur 12 mois de l'indice d'ensemble a essentiellement été causé par les prix de l'essence. L'augmentation sur 12 mois des prix de l'essence a chuté, passant de 17,9 % en juillet à 7,8 % en août. La forte hausse des prix de l'essence de juillet à août l'an dernier (+9,0 %) combinée à la faible baisse au cours de la même période cette année (-0,3 %) ont contribué à diminuer l'écart entre les indices de 2003 et de 2004 en août comparativement à ce qu'il était en juillet.

Indice de l'essence

1992=100



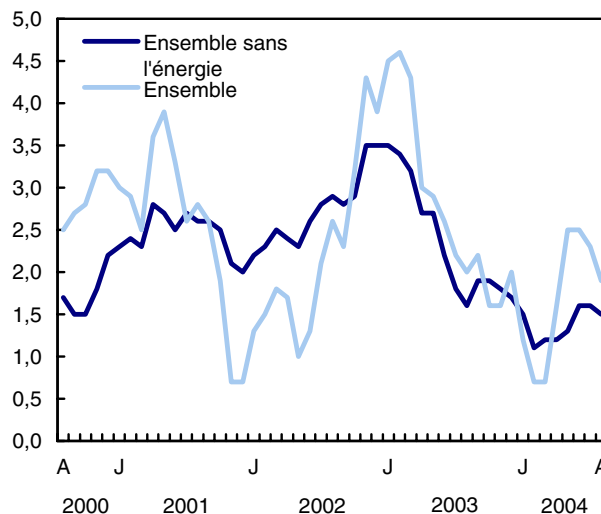
L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, a augmenté de 1,5 % entre août 2003 et août 2004.

Cela fait suite à une hausse de 1,9 % observée en juillet.

De juillet à août, l'IPC a reculé de 0,2 % principalement sous l'influence de la diminution des prix des véhicules automobiles.

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente

Taux de variation en %



Ralentissement de l'augmentation sur 12 mois de l'IPC

En août, l'IPC a enregistré une hausse sur 12 mois moins importante que celles des trois mois précédents, augmentant de 1,9 % comparativement à 2,3 % en juillet et à 2,5 % en mai et en juin. En août, les pressions à la hausse sont venues principalement des prix de l'essence, du coût de remplacement par le propriétaire, des prix des cigarettes et des repas pris au restaurant, des frais de scolarité et des prix du boeuf.

Ces augmentations ont toutefois été atténuées par les prix plus faibles du matériel et des fournitures informatiques, de la location à bail de véhicules automobiles et des légumes frais.

Les prix de l'essence ont crû de 7,8 % par rapport à août 2003. Des hausses ont été notées dans toutes les provinces, la plus importante ayant été enregistrée à l'Île-du-Prince-Édouard (+22,9 %) et la plus faible en Saskatchewan (+5,1 %).

Le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion usée de la structure des logements et qui est estimé à partir des prix des maisons neuves (excluant le terrain), a monté de 6,9 % par rapport à août 2003. Le Manitoba a enregistré la plus forte hausse (+ 8,5 %) et le Nouveau-Brunswick la plus faible (+1,6 %). La forte demande sur le marché de l'habitation, ainsi que les coûts plus élevés des matériaux et de la main-d'oeuvre partout au Canada sont les principaux facteurs qui sous-tendent cette hausse.

La majeure partie de l'augmentation de 7,7 % du prix des cigarettes depuis août 2003 était attribuable à la majoration des taxes sur le tabac au cours des 12 derniers mois, bien que le coût plus élevé du tabac et du transport y ait aussi contribué.

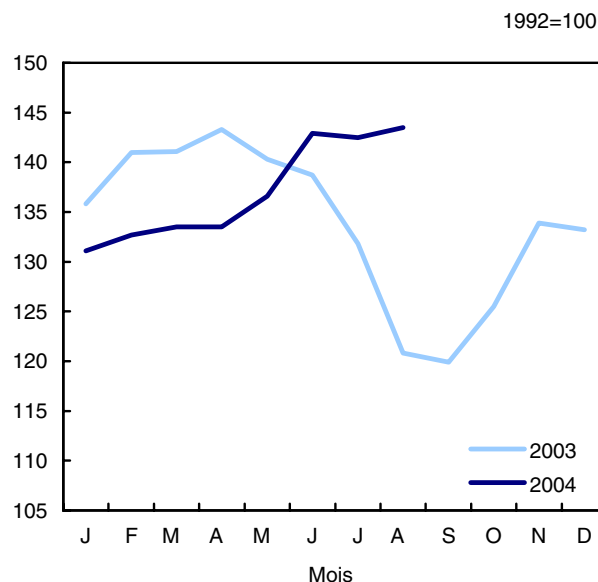
Les prix des repas pris au restaurant se sont accrus de 2,7 % entre août 2003 et août 2004.

Les frais de scolarité ne sont perçus qu'une fois par année, soit en septembre. L'augmentation de 8,1 % enregistrée en septembre dernier continue d'avoir des répercussions sur la hausse sur 12 mois de l'IPC. Les frais de scolarité pour l'année scolaire 2004-2005 seront incorporés aux calculs de l'IPC dès le mois prochain.

Le prix du boeuf a augmenté de 18,8 % comparativement à août 2003. Il s'agit de la plus importante augmentation sur 12 mois depuis mai 2001, alors qu'une hausse de 19,2 % avait été enregistrée. L'écart important entre la hausse sur 12 mois notée en août et celle de 8,1 % enregistrée en juillet est principalement attribuable à la chute de 8,3 % des prix observée en août 2003. Ainsi, en août, l'indice de 2004 est comparé à un niveau d'indice beaucoup plus bas en 2003 que ne l'était l'indice de juillet, faisant ainsi augmenter drastiquement la variation sur 12 mois. La chute des prix du boeuf en août 2003 était attribuable aux restrictions imposées par plusieurs pays, dont les États-Unis, aux importations de boeuf canadien à la suite de la découverte le 20 mai 2003 d'un cas d'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) en Alberta.

De nouveau, les prix du matériel et des fournitures informatiques ont tempéré ces hausses en diminuant de 16,9 %, en raison de la baisse des prix sur les ensembles d'ordinateurs de bureau.

Indice du boeuf



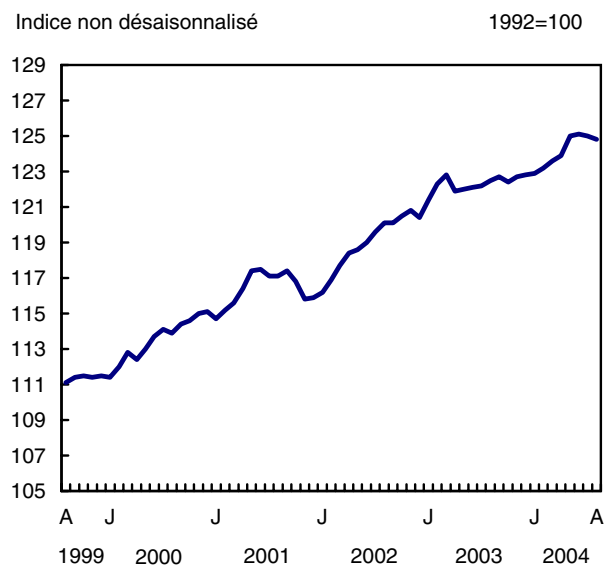
Les prix de la location à bail de véhicules automobiles ont diminué de 7,5 % en août à la suite d'incitations financières offertes au cours des 12 derniers mois.

Les prix des légumes frais ont reculé de 8,0 % entre août 2003 et août 2004. Les prix des produits maraîchers affichent une tendance à la baisse depuis janvier 2003, comme l'indiquent les variations sur 12 mois qui sont négatives depuis cette date. Des températures plus clémentes au Canada, de même que dans les pays exportateurs, expliquent en partie cette situation.

Diminution de l'IPC de juillet à août

De juillet à août, l'IPC a diminué de 0,2 %. La principale pression à la baisse est venue des prix moins élevés des véhicules automobiles. Les prix plus faibles des légumes frais ont également contribué à cette baisse. La hausse des prix des vêtements pour femmes et du gaz naturel a atténué quelque peu ces pressions à la baisse.

Indice des prix à la consommation



Les prix des véhicules automobiles ont chuté en moyenne de 2,6 % par rapport à juillet. Toutes les régions du Canada ont enregistré des baisses similaires. À cette période de l'année, les manufacturiers augmentent les programmes incitatifs pour faciliter l'écoulement des stocks avant l'arrivée des nouveaux modèles.

En août, les consommateurs ont encore profité des produits maraîchers canadiens et bénéficié d'une baisse de 8,5 % du prix des légumes frais. Les prix plus bas des «autres légumes frais», de la laitue et des tomates ont contribué à cette diminution. Par contre, elle fut quelque peu modérée par une augmentation du prix des pommes de terre.

La hausse des prix des vêtements pour femmes (+1,7 %) est venue atténuer la baisse de l'IPC en août. Habituellement, on peut observer une augmentation de l'indice des vêtements pour femmes pour ce mois.

En août, les prix du gaz naturel ont également eu un effet modérateur en augmentant de 1,5 % par rapport à juillet. Les hausses se sont fait sentir principalement en Alberta (+5,8 %), au Manitoba (+3,9 %) et en Ontario (+0,2 %). Au Québec, les consommateurs ont pu bénéficier d'une baisse de 1,3 %, alors qu'en Colombie-Britannique et en Saskatchewan les prix sont demeurés stables.

Baisse de l'IPC désaisonnalisé par rapport à juillet

Après ajustement pour tenir compte des variations saisonnières, l'IPC a reculé de 0,2 % comparativement à juillet.

La pression à la baisse est venue des indices désaisonnalisés des transports (-1,0 %), des loisirs, de la formation et de la lecture (-0,2 %), ainsi que de la santé et des soins personnels (-0,3 %).

Ces baisses ont été atténuées par les indices désaisonnalisés plus élevés des aliments (+0,5 %), du logement (+0,2 %), de l'habillement et des chaussures (+0,5 %), des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+0,3 %), ainsi que des dépenses et de l'équipement du ménage (+0,1 %).

Indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, a augmenté de 1,5 % par rapport à août 2003. Les principaux facteurs qui ont contribué à cette hausse sont le coût de remplacement par le propriétaire (+6,9 %), les frais de scolarité (+8,1 %) et le prix du boeuf (+18,8 %).

De juillet à août 2004, l'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, a diminué de 0,2 %, principalement sous l'influence du recul des prix des véhicules automobiles (-2,6 %). L'augmentation des prix des vêtements pour femmes (+1,7 %) et des loyers (+0,2 %) a quelque peu contrebalancé les pressions à la baisse sur l'indice.

Énergie

L'indice de l'énergie a augmenté de 6,2 % par rapport à août 2003, du fait principalement de la hausse de 7,8 % des prix de l'essence. Les prix de l'électricité (+4,3 %), du mazout (+10,7 %), du gaz naturel (+2,4 %) et des carburants, des pièces et des fournitures pour véhicules de loisirs (+5,7 %), ont aussi augmenté.

Sur une base mensuelle, l'indice de l'énergie a crû de 0,1 % sous la pression des prix plus élevés du gaz naturel (+1,5 %) et de l'électricité (+0,1 %). Cette augmentation a été modérée par une diminution des prix de l'essence (-0,3 %), ainsi que des carburants, des pièces et des fournitures pour véhicules de loisirs (-0,2 %).

Données stockées dans CANSIM : tables 326-0001, 326-0002, 326-0009, 326-0012 et 326-0016 à 326-0018.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2301.

Il est possible d'obtenir plus de renseignements concernant les concepts et l'utilisation de l'IPC en consultant en ligne la publication *Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation* (62-557-XIB, gratuit).

Paraît à 7 h dans notre site Web sous *Aujourd'hui dans Le Quotidien*, puis *Dernier communiqué de l'indice des prix à la consommation*.

Le numéro d'août de *L'Indice des prix à la consommation*, vol. 83, n° 8 (62-001-XIB, 9 \$ / 83 \$; 62-001-XPB, 12 \$ / 111 \$), est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

L'Indice des prix à la consommation de septembre 2004 sera diffusé le 26 octobre.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Rebecca McDougall au (613) 951-9606 ou composez sans frais le 1 866 230-2248 (*infounit@statcan.ca*), Division des prix. Télécopieur : (613) 951-1539.

Indice des prix à la consommation et composantes principales (1992=100)

	Août 2004	Juillet 2004	Août 2003	Juillet à août 2004	Août 2003 à août 2004
	données non désaisonnalisées				
	var. en %				
Ensemble	124,8	125,0	122,5	-0,2	1,9
Aliments	125,3	125,6	122,1	-0,2	2,6
Logement	120,9	120,6	117,7	0,2	2,7
Dépenses et équipement du ménage	115,0	114,9	114,7	0,1	0,3
Habillement et chaussures	101,8	100,9	101,8	0,9	0,0
Transports	144,7	146,2	142,4	-1,0	1,6
Santé et soins personnels	118,8	119,2	117,4	-0,3	1,2
Loisirs, formation et lecture	128,6	128,9	128,0	-0,2	0,5
Boissons alcoolisées et produits du tabac	144,7	144,2	137,1	0,3	5,5
Ensemble (1986=100)	159,9				
Pouvoir d'achat du dollar à la consommation, (en cents) par rapport à 1992	80,1	80,0	81,6		
Agrégats spéciaux					
Biens	119,7	120,2	117,9	-0,4	1,5
Services	130,5	130,4	127,7	0,1	2,2
Ensemble sans les aliments et l'énergie	121,9	122,2	120,5	-0,2	1,2
Énergie	152,4	152,3	143,5	0,1	6,2
Ensemble sans les huit composantes les plus volatiles ¹	124,7	124,9	122,8	-0,2	1,5

1. Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont : les fruits, les préparations à base de fruits et les noix; les légumes et les préparations à base de légumes; le coût d'intérêt hypothécaire; le gaz naturel; le mazout et les autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; les produits du tabac et les articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, consultez le site de la Banque du Canada (<http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>).

**Indice des prix à la consommation par province, et pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit
(1992=100)**

	Août 2004	Juillet 2004	Août 2003	Juillet à août 2004	Août 2003 à août 2004
données non désaisonnalisées					
	var. en %				
Terre-Neuve et Labrador	123,6	123,9	120,7	-0,2	2,4
Île-du-Prince-Édouard	124,6	124,6	121,5	0,0	2,6
Nouvelle-Écosse	126,6	126,7	124,1	-0,1	2,0
Nouveau-Brunswick	124,7	124,8	122,7	-0,1	1,6
Québec	120,7	120,9	118,4	-0,2	1,9
Ontario	125,7	126,0	123,8	-0,2	1,5
Manitoba	128,4	128,3	125,2	0,1	2,6
Saskatchewan	129,5	130,1	126,8	-0,5	2,1
Alberta	131,9	132,1	129,3	-0,2	2,0
Colombie-Britannique	123,3	123,4	120,9	-0,1	2,0
Whitehorse ¹	121,3	121,8	120,4	-0,4	0,7
Yellowknife ¹	118,8	119,5	118,1	-0,6	0,6
Iqaluit (Déc. 2002=100) ¹	101,4	101,8	100,3	-0,4	1,1

1. Voir les renseignements géographiques pour la ville de Whitehorse, la ville de Yellowknife et la ville d'Iqaluit.



Indicateurs avancés

	Mars 2004	Avril 2004	Mai 2004	Juin 2004	Juillet 2004	Août 2004	Dernier mois de données disponibles var. en %
Indicateur avancé composite (1992=100)	192,0	193,4	195,2	197,0	198,2	199,2	0,5
Indice du logement (1992=100) ¹	136,5	138,9	141,7	145,8	147,6	148,2	0,4
Emploi dans les services aux personnes et aux entreprises (en milliers)	2 627	2 622	2 614	2 608	2 608	2 610	0,1
Indice du cours des actions S&P/TSX (1975=1 000)	8 395	8 472	8 511	8 516	8 450	8 408	-0,5
Offre de monnaie, M1 (millions de dollars de 1992) ²	119 791	121 413	123 226	125 724	127 180	128 240	0,8
Indice avancé composite des États-Unis (1992=100) ³	113,8	114,2	114,5	114,9	115,2	115,4	0,2
Fabrication							
Heures hebdomadaires moyennes de travail	38,7	38,7	38,8	38,7	38,6	38,5	-0,3
Nouvelles commandes - Biens durables (en millions de dollars de 1992) ⁴	21 684	21 722	22 105	22 428	22 531	22 560	0,1
Ratio des livraisons aux stocks de produits finis ⁴	1,77	1,78	1,81	1,84	1,86	1,89	0,03
Commerce de détail							
Meubles et articles ménagers (en millions de dollars de 1992) ⁴	1 977	1 991	2 009	2 028	2 040	2 048	0,4
Ventes d'autres biens durables (en millions de dollars de 1992) ⁴	7 447	7 458	7 463	7 492	7 550	7 629	1,0
Indicateur avancé composite non lissé	195,5	197,5	198,4	200,2	199,4	200,5	0,6

1. *Indice composite des mises en chantier de logements (unités) et des ventes de maisons (service inter-agences).*
2. *Données obtenues après déflation par l'Indice des prix à la consommation.*
3. *Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur le mois précédent.*
4. *Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur le deuxième mois avant.*
5. *Différence par rapport au mois précédent.*



AUTRES COMMUNIQUÉS

Enquête mensuelle sur les grands détaillants

Juillet 2004

Après plusieurs mois de faibles gains, les ventes ont fait un bond de 1,8 % en juillet, atteignant 7,81 milliards de dollars. Après une forte reprise à la suite de faibles résultats enregistrés en décembre, les grands détaillants ont vu leurs ventes croître au cours de six des sept derniers mois. En 2003, la croissance a été constante d'avril à novembre, après avoir été plus volatile à la fin de 2002 et au début de 2003.

En juillet, sept des huit principaux groupes de produits ont affiché une hausse pour le groupe des grands détaillants. C'est du côté des articles de sport et de loisirs, ainsi que des vêtements, des chaussures et des accessoires, que les ventes ont connu leur meilleure croissance. La seule exception à la progression a été un léger recul des ventes en ce qui a trait aux autres biens et services.

Ventes par marchandise pour le groupe des grands détaillants

	Juillet 2003	Juin 2004 ^r	Juillet 2004 ^p	Juin à juillet 2004	Juillet 2003 à juillet 2004
données désaisonnalisées					
	en millions de dollars		var. en %		
Marchandises					
Aliments et boissons	2 357	2 470	2 504	1,4	6,2
Articles de santé et de soins personnels	705	754	767	1,6	8,7
Vêtements, chaussures et accessoires	1 309	1 339	1 390	3,8	6,2
Meubles, articles d'ameublement et appareils électroniques	1 080	1 159	1 177	1,5	9,0
Articles et fournitures pour la maison	333	343	344	0,3	3,3
Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin	282	304	313	3,0	11,0
Articles de sport et loisirs	389	409	427	4,3	9,7
Autres biens et services	838	891	889	-0,2	6,1
Total	7 293	7 669	7 810	1,8	7,1

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

Après avoir fléchi en mai et en juin, les ventes d'articles de sport et de loisirs ont changé de direction, affichant un gain de 4,3 % en juillet. L'augmentation a été généralisée. Les ventes d'articles de sport, de jouets et de CD, de DVD, et de bandes audio et vidéo pré-enregistrés ont toutes connu une forte progression. Dans le cas des produits préenregistrés, la reprise de

7,2 % a ramené les ventes juste en deçà des niveaux observés en mai, après la chute de 8,4 % qu'elles avaient connues en juin. Les ventes de livres, de journaux et d'autres périodiques ont stagné en juillet.

En juillet, les ventes de vêtements, de chaussures et d'accessoires ont affiché leur plus forte augmentation depuis mai 2003. Les ventes de vêtements pour femmes ont bondi de 4,6 % en juillet, après quatre mois de faiblesse ou de repli. Les ventes de vêtements pour hommes ont affiché de meilleurs résultats ces derniers mois, ayant avancé de 3,8 %, et s'appuyant sur les gains modestes des trois mois précédents. Les ventes de vêtements, de chaussures et d'accessoires augmentent graduellement depuis trois ans, les seuls ralentissements dignes de mention étant ceux de l'été 2001 et de l'automne et de l'hiver 2002 et 2003.

Le groupe des autres biens et services a été le seul à voir ses ventes reculer en juillet, en partie en raison de la diminution des ventes de carburants, d'huile et d'additifs pour véhicules automobiles chez les grands détaillants. Cette baisse est peut-être attribuable aux prix, l'essence à la pompe ayant coûté 3,5 % moins cher en juillet que le mois précédent.

Ventes par marchandise pour le groupe des grands détaillants

	Juin 2004 ^r	Juillet 2003	Juillet 2004 ^p	Juillet 2003 à juillet 2004
données non désaisonnalisées				
	en millions de dollars		var. en %	
Marchandises				
Aliments et boissons	2 427	2 366	2 640	11,6
Articles de santé et de soins personnels	722	676	759	12,2
Vêtements, chaussures et accessoires	1 315	1 162	1 267	9,0
Meubles, articles d'ameublement et appareils électroniques	1 032	1 024	1 151	12,4
Articles et fournitures pour la maison	318	335	352	5,1
Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin	518	341	397	16,5
Articles de sport et loisirs	400	383	418	9,0
Autres biens et services	908	878	944	7,6
Total	7 639	7 164	7 928	10,7

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

Nota : L'enquête vise les grands détaillants, principalement dans les secteurs de l'alimentation, de l'habillement, des articles d'ameublement, des appareils électroniques, des articles de sport et des

marchandises diverses. Ce groupe de détaillants représente environ 26 % du total annuel des ventes au détail ou 35 % si on exclut les concessionnaires de véhicules automobiles et de véhicules récréatifs.

À moins d'indication contraire, toutes les données du présent communiqué sont désaisonnalisées et tous les pourcentages représentent des variations d'un mois à l'autre. Les résultats de l'Enquête mensuelle sur les grands détaillants sont classés selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord de 2002.

Données stockées dans CANSIM : tableau 080-0009.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5027.

Il est possible de consulter un tableau de données dans le module *Le Canada en statistiques*.

Les données d'août 2004 pour le groupe des grands détaillants seront diffusées le 18 octobre.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais

le 1 877 421-3067 (detaillantsinfo@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au (613) 951-3566, Division de la statistique du commerce. ■

Produits pétroliers raffinés

Juillet 2004 (données provisoires)

Il est maintenant possible de connaître les données sur la production, les stocks et les ventes intérieures de produits pétroliers raffinés pour juillet. D'autres données choisies sur ces produits sont aussi disponibles.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2150.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (energ@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

NOUVEAUX PRODUITS

L'indice des prix à la consommation, août 2004,
vol. 83, n° 8
Numéro au catalogue : 62-001-XIB (9 \$/83 \$).

L'indice des prix à la consommation, août 2004,
vol. 83, n° 8
Numéro au catalogue : 62-001-XPB (12 \$/111 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

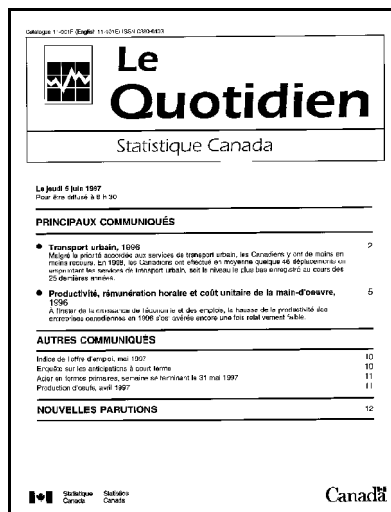
- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le : **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.

CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS : 20 AU 24 SEPTEMBRE

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
20	Commerce de gros	Juillet 2004
20	Enquête nationale auprès des organismes à but non lucratifs et bénévoles	2003
	L'impact économique des organismes à but non lucratif et du bénévolat	1999
20	Voyages entre le Canada et les autres pays	Juillet 2004
21	Commerce de détail	Juillet 2004
21	Étude : Innovation, survie et rendement des établissements canadiens de fabrication	
22	Régimes de pension	1er janvier 2003
22	Décès	2002
23	Achats en ligne : magasinage des ménages sur Internet	2003
